

# // MONTAGE

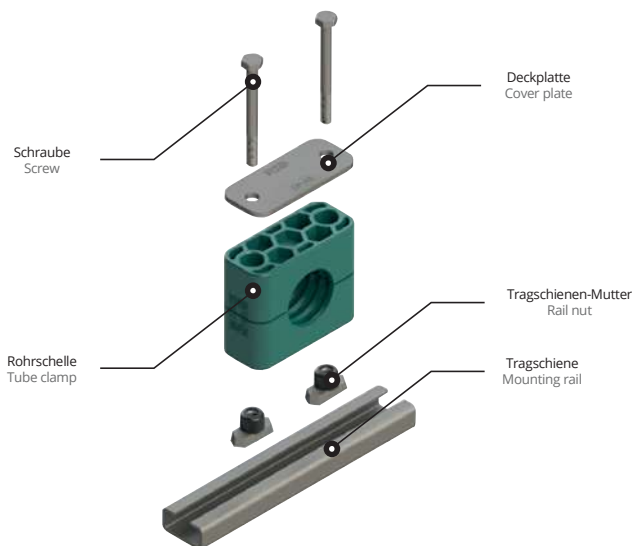
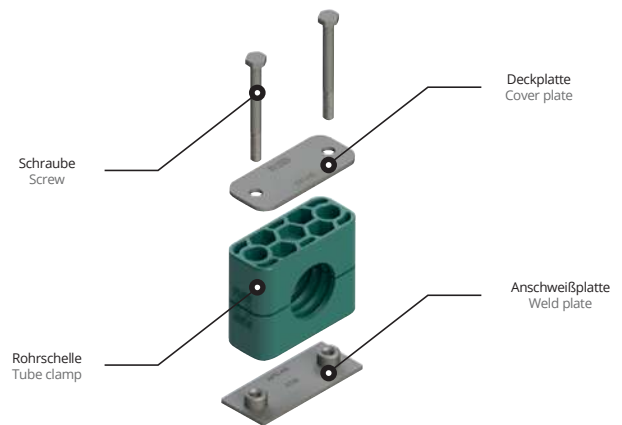
## // ASSEMBLY INSTRUCTION

### Montage auf Anschweißplatten

Anschweißplatten auf einer mit der Belastung abgestimmten Unterlage anschweißen. Hierbei ist auf die Ausrichtung der Schelle zu achten. Untere Schellenhälfte auf Anschweißplatte klemmen, Rohr einlegen, zweite Schellenhälfte aufsetzen und mit den Schrauben festziehen. Auf Vorspannung achten (Schellenhälften dürfen sich nach der Montage nicht berühren)! Nicht mit aufgesetzter Kunststoff-Schelle schweißen! Verlängerte Anschweißplatten können mit der Unterlage verschraubt werden.

### Assembly on metal welding plates

Place welding plates on a base appropriate for the load. Make sure that the clamps are properly aligned. Clamp lower clamp half onto welding plate, insert tube, place upper clamp half onto lower half and fasten with the screws. Attention must be paid to the prestress (after completed assembly, clamp halves must not be in contact)! Do not weld with fitted plastic clamp! Extended welding plates may be screwfastened to the base.



### Montage auf Tragschienen

Tragschienen sind in vier unterschiedlichen Höhen verfügbar und werden wahlweise in Stücken zu 1 oder 2 m geliefert. Tragschiene anschweißen oder mit Befestigungswinkel anschrauben. Tragschienenmuttern in Schiene einführen und bis zum Anschlag drehen. Bei schwerer Baureihe nur einschieben. Untere Schellenhälfte auf Tragschienenmuttern aufkleben, Rohr einlegen, zweite Schellenhälfte aufsetzen und mit den Schrauben festziehen. Vor dem Festziehen der Schrauben ist eine Positionierung der Schelle möglich. Auf Vorspannung achten (Schellenhälften dürfen sich nach Montage nicht berühren)!

### Assembly on mounting rails

Mounting rails are available in four different heights and come in pieces of 1 m or 2 m length, as required. Weld on mounting rail or screw-fasten with fastening angle bracket. Insert mounting rail nuts in rail and turn until stop. For heavy duty construction series, nuts are simply pushed in. Clamp lower clamp half on mounting rail nuts, insert tube, place upper clamp half onto lower half and fasten with the screws. Before fastening the screws, the clamp may still be positioned. Attention must be paid to the prestress (after completed assembly, the clamp halves must not be in contact)!

### Aufbaumontage

RSB-Schellen erlauben die Montage mehrerer Schellen gleicher Baugröße, auch unterschiedlicher Rohrdurchmesser übereinander. Die Aufbaumontage erfolgt durch spezielle Aufbauschrauben, die durch Sicherungsplatten gegen Verdrehen gesichert werden. Untere Schellenhälfte auf Anschweißplatte oder Tragschiene aufkleben, Rohr einlegen, obere Schellenhälfte aufsetzen und mit Aufbauschrauben festziehen. Die Aufbauschraube ragt über die obere Schellenhälfte hinaus. Durch Auflegen eines Sicherungsbleches wird ein Verdrehen der Aufbauschraube verhindert. Zweite Rohrschelle auf die Aufbauschrauben aufkleben u.s.w.

### Stacking assembly

RSB-Clamps allow the assembly of multiple clamps of the same construction size and of different tube diameters one above the other. The construction assembly is carried out with special fixing screws that are secured against twisting by applying a locking plate. Clamp lower clamp half on welding plate or mounting rail respectively, insert tube, place upper clamp half on lower half and fasten with fixing screws. The fixing screw juts out from the upper clamp half. The application of a locking plate securely fastens the fixing screw and prevents twisting. Clamp on second clamp half on to the fixing screws etc.

